

*Centronic
TimeControl TC42*

*Használati utasítás
Időkapcsoló óra*



Kérjük, őrizze meg a használati utasítást!



BECKER

Tartalomjegyzék

Szavatosság
Biztonsági előírások
A termék leírása
Általános tudnivalók
Rendeltetésszerű használat
Szerelés
Magyarázat
Beállítás
Működtetés
Gyári beállítás
Programozás
Technikai adatok
Elemcsere
Tisztítás
Általános megfelelőségi nyilatkozat
Mi a teendő ha..?

Szavatosság

A BECKER-Antriebe GmbH nem vállal felelősséget a termékeivel kapcsolatban, abban az esetben, ha azokat nem a gyártó utasításainak megfelelően, szakszerűtlenül szerelték illetve a gyártó előzetes jóváhagyása nélkül szerkezetükben vagy egyéb tulajdonságukban megváltoztatták. Minden további felhasználó köteles betartani a német EMV-ben rögzített előírásokat. A termékek folyamatos műszaki fejlesztés alatt állnak ezért nagyon fontos szerelés során az aktuális terméksajátosságokra vonatkozó utasítások betartása, amelyet a mellékelt anyagból tudhat meg.

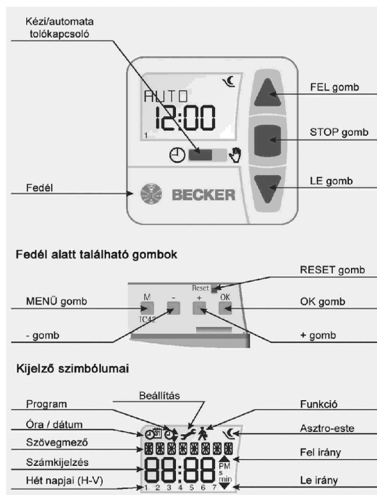
Biztonsági előírások



Figyelem

- Sérülésveszély áramütés miatt.
- A 230 V –os hálózati csatlakozásokat csak erre felhatalmazott szakember készítheti el.
- Szerelés előtt áramtalítsa a csatlakozó vezetékét.
- A csatlakozásnál tartsa be a helyi energiaszolgáltató vállalat előírásait valamint a vizes és nyirkos helyiségekre vonatkozó rendelkezéseket a VDE 100, szerint.
- Csak száraz helyiségekben használja.
- Csak változtatás nélküli eredeti Becker alkatrészeket használjon.
- Tartsa távol a személyeket a berendezések működési körzetétől.
- A gyerekeket tartsa távol a vezérlésektől.
- Vegye figyelembe az országára jellemző előírásokat.
- Működtetéshez csak megfelelő elemet használjon. Csak CR 2032 típusnak megfelelő elemet.
- Ha a berendezést egy vagy több készülék vezérli, akkor a redőny mozgástartománya legyen belátható üzemelés közben.
- A vezérlő vezetékek csatlakozásához (védő kisfeszültségek) csak megfelelő átütési szilárdságú vezetékfajtákat szabad használni.
- A készülék lenyelhető apró alkatrészeket tartalmaz.

A termék leírása



Bekötés egyedi vezérlésként



Figyelem

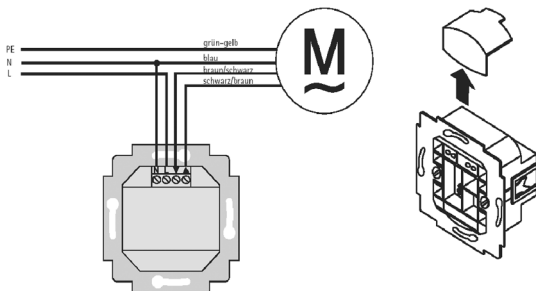
Sérülésveszély áramütés miatt.

A bekötést csak szakember végezheti.

Amennyiben egyszerre több motort kíván a TC42-vel vezérelni akkor a motorokat relével kell összekötni, ami alkalmas elektronikus végállású motorokhoz.

Ügyeljen a készülék áramfelvételére.

1. TC42-t következőképpen csatlakoztassa a hálózathoz.



2. Helyezze vissza a védőborítást.
3. Rögzítse a vezetékeket a dobozban.
4. Helyezze vissza a kapcsolóegységet és a keretet és csatlakoztassa a hálózathoz.

Magyarázat

Kézi/ Automata tolókapcsoló

A vezérlés a tolókapcsoló „kézi” állásában csak manuális működtető utasításokat hajt végre (pl.: FEL, STOP, LE egy-egy gombnyomásra). Amennyiben a tolókapcsolót „Auto” állásba állítja, úgy a TC42 automatikus működtető parancsokat hajt végre (pl.: idő, asztro este funkció,...)

Üzemmód

A kijelzőn az időpont és az aktuális üzemmód látható (pl. szabadság).

OK-gomb

Az OK-gomb megnyomásával az éppen kijelzett értékeket mentheti el.

+/- gombok

A + és - gombokkal az alábbi műveletek végezhetők el:

- Menü → értékek megváltoztatása
- Auto-üzemmód → Információk lekérdezése
- + gomb → következő automatikus kapcsolási idő ▲
- - gomb → következő automatikus kapcsolási idő ▼
- + gomb és OK gomb → Astro-idő ▲
- - gomb és OK gomb → Astro-idő ▼

MENÜ-gomb

A MENÜ-gomb megnyomásával előhívhatja a menüpontokat, vagy az üzemmódba. Az aktuális kijelzett érték mentése ekkor nem történik meg.

RESET-gomb

A RESET-gomb benyomásával (golyóstollal vagy hasonló eszközzel) TC42 vissza. Kivétel: funkció, nyelv kiválasztása és város kiválasztása menüpontokban.

Időpont/Dátum

IDŐ/DAT

Ebben a menüben állíthatja be az időpontot és a dátumot.

Program menü

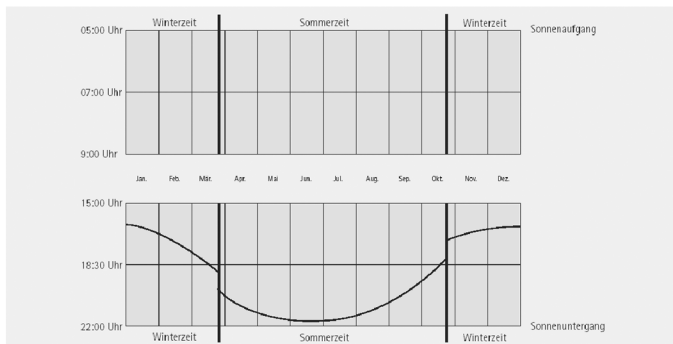
PROGRAM

A PROGRAM menüben különböző kapcsolási időket lehet beállítani:

- astro este
- egyéni

ASTRO ESTE

Az árnyékolók a beállított kapcsolási időkből nyílik és astro este funkció alapján záródnak.



EGYÉNI

A vezérlés a beállított kapcsolási idők alapján működik.

BLOKKOLÁSI IDŐ

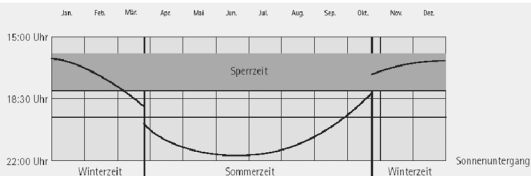
Astro funkcióban megakadályozza a redőny túl korai felhúzását vagy leeresztését.

Példa:

Astro idő ▼: 17:00

Blokkolási idő ▼: 18:00

A motor nem engedi le a redőnyt 18:00 óra előtt.



Beállítások

BEÁLLÍTÁS

A menü BEÁLLÍTÁS pontjában az alábbi lehetőségei vannak:

- SZABADSÁG
- KÖZTES ÁLLÁS
- SZELLŐZTETÉS/LAMELLAFORDÍTÁS
- PROG (VÉGÁLLÁS, KÖZTES ÁLLÁS, SZELLŐZTETÉS/LAMELLAFORDÍTÁS)
- Nyelv kiválasztása (MAGYAR)
- ASTRO ELTOLÁS ▼
- Város kiválasztása (BUDAPEST)
- HOSSZÚSÁG
- SZÉLESSÉG
- IDŐZÓNA
- NYÁR/TÉL (Automatikus átállás nyári/téli időszámítás között)

A beállítani kívánt menüpont eléréséhez nyomja meg annyiszor az OK-gombot, amíg megtalálja a megfelelő menüpontot .

SZABADSÁG

Szabadság funkció segítségével otthona akkor is a lakott ház hatását kelti, amikor Ön szabadságon van. Amennyiben a funkciót aktiválja (BE), akkor redőnyök / zsaluziák a beprogramozott időkben időeltolással, véletlenszerűen mozognak(max.+ 30 perc).

VÉGÁLLÁS

Végállásnak nevezzük azt a pontot, ahol a redőny/zsaluzia a felső vagy alsó állásban megáll.

KÖZTES ÁLLÁS

A köztes állás egy szabadon választható pozíció a felső és az alsó végállás között. Ha beprogramozta, akkor a pozíció a felső végállásból érhető.

A köztes állás eléréséhez nyomja meg a LE iránygombot röviden kétszer egymás után.



BECKER

SZELLŐZTETÉS/LAMELLAFORDÍTÁS

A szellőztetés/lamellafordítás egy szabadon választható pozíció az alsó és a felső végállás között. Ezzel a funkcióval a redőnyt az alsó végállás irányából addig emelheti fel, amíg kinyílnak a szellőző rések.

(Zsaluzia esetében a lamellák elfordulnak.)

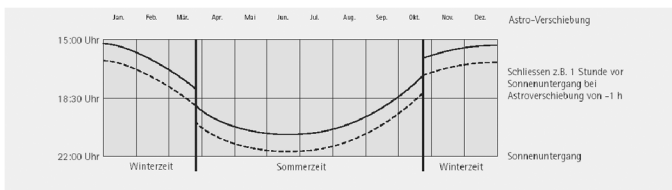
A szellőztető/lamellafordító pozíció eléréséhez nyomja meg a LE irány-gombot röviden kétszer egymás után.

A nyelv kiválasztása (MAGYAR)

Itt választhatja ki az országa nyelvét.

ASTRO ELTOLÁS

Az astro eltolás beállításával egymástól függetlenül eltolható az astro idő ▼ (max. +/- 120 perc).



Város kiválasztása (BUDAPEST ha a beállított nyelv a MAGYAR)

A város kiválasztása az asztro funkció szempontjából fontos. A lakó-helyéhez legközelebb eső várost válassza ki.

HOSSZÚSÁG/SZÉLESSÉG/IDŐZÓNA (csak SZAKÉRTŐ ÜZEMMÓDBAN)

Adja meg a koordinátáit pl. egy atlasz segítségével.

NYÁR/TÉL

A NYÁR/TÉL a nyári/téli időszámítás közti automatikus átállást jelenti.

A vezérlésen a funkció gyárilag be van kapcsolva. Az időkapcsoló óra tavasszal és ősszel automatikusan elvégzi az átállást.

FUNKCIÓ

Ezt az üzemmódot csak képzett szakemberek használják!
(Csak akkor jelenik meg, ha a kezelő egységet levette.)

A FUNKCIÓ menüben az alábbi működési paraméterek beállítása lehetséges:

- REDŐNY/ZSALUZIA (az árnyékolótípus kiválasztása)
- SZAKÉRTŐ ÜZEMMÓD
- ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS (szerviz célokra)
- RELÉ (szerviz céljokra)
- ÖSSZIDŐ (szerviz célokra)

SZAKÉRTŐ ÜZEMMÓD

Ha úgy gondolja, hogy a város kiválasztása (SZAKÉRTŐ ÜZEMMÓD KI) túlságosan pontatlan, akkor a hosszúsági és szélességi fokok megadásával finomíthatja a beállítást (SZAKÉRTŐ ÜZEMMÓD BE).

Üzembe helyezés

Az első gombnyomással „ébressze fel” az órát. Most a +/- gombokkal kiválaszthatja a nyelvet és ezt az OK gombbal elmentheti.
Az óra automatikus üzemmódban van.

Gyári beállítás

ÓRA/DÁTUM: - aktuális MEZ (közép-európai idő) és aktuális dátum

Program: ASTRO → BLOKK → BLOKKOLÁSI IDŐ (1-5)

▲ 06:30 óra,

▼ astro este

Blokkolási idő(6,7)

▲ 08:00 óra,

▼ astro este

Beállítás: Szabadság ki

- végállás

- nyár/tél be



BECKER

FUNKCIÓ: REDŐNY



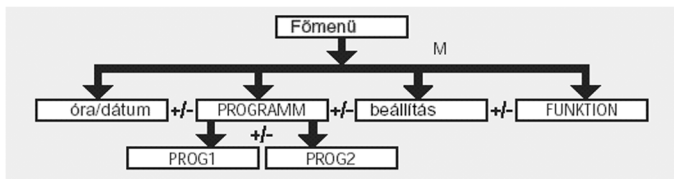
Utasítás

A RESET-gomb benyomásával (golyóstollal vagy hasonló eszközzel) a TC42 vezélést visszaállíthatja a gyári beállításra.

Kivétel: menü funkció, nyelv kiválasztása és város kiválasztása.

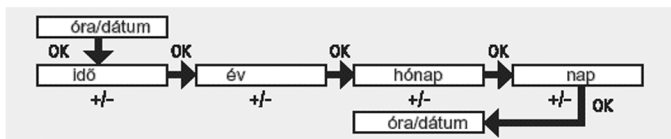
Programozás

Menü áttekintése



1. Nyomja meg a MENÜ-gombot, ekkor megjelenik az ÓRA/DÁTUM.
2. A további menüpontok megjelenéséhez nyomja meg a +/- gombokat.
3. Nyomja meg a MENÜ-gombot, így eljuthat az üzemmódba.

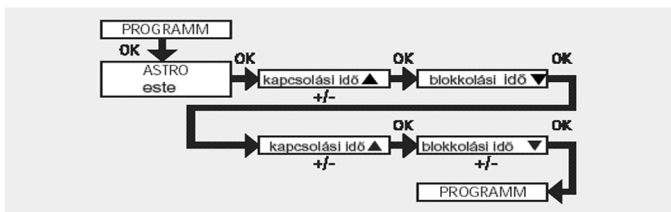
ÓRA/DÁTUM (időpont és dátum beállítása)



1. Nyomja meg a MENÜ-gombot, ekkor megjelenik az ÓRA/DÁTUM menüpont.
2. Az OK megnyomásával hívhatja elő az időpont menüpontot.
3. A +/- gombokkal most állítsa be az aktuális időpontot.
4. Ha az időpontot beállította, mentse el az OK gombbal.
5. A fentiekben leírtak szerint végezze el az ÉV, a HÓNAP és a NAP beállítását is. Ezután ismét megjelenik az ÓRA/DÁTUM menüpont.
6. Az üzemmódba való visszajutáshoz nyomja meg a MENÜ-gombot.

Program menüpont

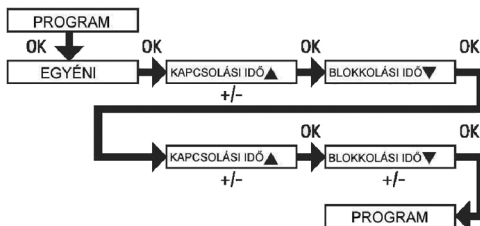
Astro este (Fel irány → kapcsolási idő, Le irány → naplemente)



1. Nyomja meg a MENÜ gombot.
2. A PROGRAM menü kiválasztásához nyomja meg a + gombot, amíg a kijelzőn megjelenik PROGRAM felirat.
3. Nyomja meg OK gombot.
4. Tartsa nyomva a + gombot, amíg megjelenik az ASTRO ESTE menü.
Nyomja meg OK gombot.
5. Nyomja meg OK gombot.
6. Most a +/- állítsa be a KAPCSOLÁSI IDŐ-t ▲ hétfőtől péntekig (1-5).
Nyomja meg az OK gombot.
7. Most a +/- gombokkal válassza ki a kívánt BLOKKOLÁSI IDŐ-t ▼ hétfőtől péntekig (1-5)
Nyomja meg az OK gombot.
8. A +/- gombokkal most állítsa be a ▲ KAPCSOLÁSI IDŐ-t ▲ szombatára és vasárnapra.
Mentse el a bevitt adatot OK gomb megnyomásával.
9. A +/- gombokkal most állítsa be a ▼ BLOKKOLÁSI IDŐ-t szombatára és vasárnapra.
Mentse el a bevitt adatot OK gomb megnyomásával.
10. Az üzemmódba történő visszajutáshoz nyomja meg a MENÜ gombot.

PROGRAM

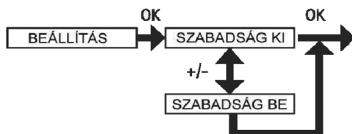
EGYÉNI (Nyílás/záródás → kapcsolási idő)



1. Nyomja meg a MENÜ gombot.
2. A PROGRAM menü kiválasztásához nyomja meg a + gombot, amíg a PROGRAM meg nem jelenik
3. Nyomja meg OK gombot.
4. Nyomja meg újból a + gombot, ekkor a kijelzőn megjelenik az EGYÉNI opció.
5. Nyomja meg az OK gombot.
6. A +/- gombok megnyomásával állítsa be a KAPCSOLÁSI IDŐ ▼ és KAPCSOLÁSI IDŐ ▲ értékeket hétköznapiakra (1-5) és hétvégére (6,7) egyaránt.
Mentse el a bevitt adatokat az OK-val.
7. Az üzemmódba történő visszajutáshoz nyomja meg a MENÜ-gombot.

BEÁLLÍTÁS

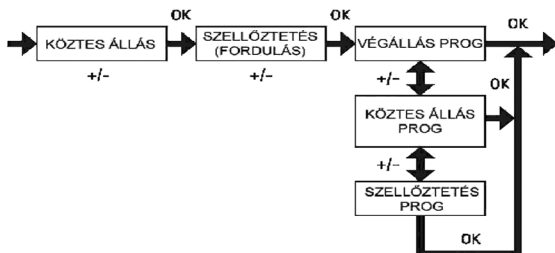
SZABADSÁG (Szabadság ki/be)



1. Nyomja meg a MENÜ – gombot.
2. A + gomb megnyomásával válassza ki a BEÁLLÍTÁS menüpontot.
3. Választását OK-val nyugtázza.
4. A +/- gombokkal kiválaszthatja a beállítani kívánt ki/be funkciót.
5. Nyomja meg az OK gombot.
6. Ezzel a SZABADSÁG funkciót beállította.
7. A BEÁLLÍTÁS menüpont további programozásához olvassa tovább a használati utasítást.

BEÁLLÍTÁS

KÖZTES ÁLLÁS, SZELLŐZTETŐ ÁLLÁS/LAMELLA FORDULÁS, VÉGÁLLÁS Prog. (Idő/hely)

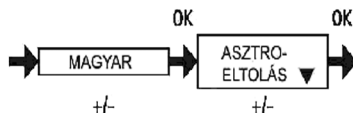


1. Miután nyugtázza a SZABADSÁG funkciót a kijelzőn megjelenik a KÖZTES ÁLLÁS.
2. A +/- gombokkal állítsa be a KÖZTES ÁLLÁS menetidejét. A menetidő hosszát megadhatja másodpercekben vagy beállíthatja a FEL/LE gombokkal úgy, hogy az árnyékolót felső a végállásból elindítja.
3. OK-val nyugtázza, majd a kijelzőn megjelenik a SZELLŐZTETÉS/LAMELLA-FORDÍTÁS felirat.
4. A +/- gombokkal állítsa be a SZELLŐZTETÉS /LAMELLAFORDÍTÁST. A menetidő hosszát megadhatja másodpercekben vagy beállíthatja a FEL/LE gombokkal úgy, hogy az árnyékolót alsó végállásból elindítja.
5. Ezzel a SZELLŐZTETÉS / LAMELLA-FORDÍTÁS-t beállította. A kijelzőn megjelenik a VÉGÁLLÁS PROG felirat.
6. A +/- gombokkal választhat az alábbi programok közül: VÉGÁLLÁS PROG, KÖZTES ÁLLÁS PROG és SZELLŐZTETÉS/LAMELLA-FORDÍTÁS.
7. A kiválasztott funkciót OK-val nyugtázza.
8. Ezzel a VÉGÁLLÁS PROG-ot ezzel beállította.
9. A BEÁLLÍTÁS menüpont további programozásához olvassa tovább a használati utasítást.

BEÁLLÍTÁS

MAGYAR/ASZTRO ELTOLÁS

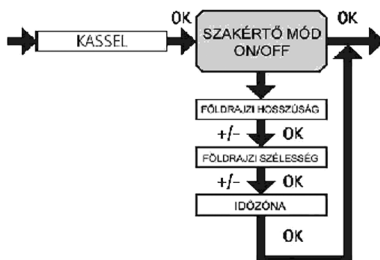
(Nyelv kiválasztása, asztro-eltolás)



1. VÉGÁLLÁS PROG nyugtázása után, a kijelzőn megjelenik a MAGYAR felirat.
2. A +/- gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet.
3. Választását OK-val nyugtázza.
4. Megjelenik az ASZTRO-ELTOLÁS.
5. A +/- gombokkal kiválaszthatja az asztro-eltolás kívánt mértékét (max +/- 120 perc).
6. Választását OK-val nyugtázza.
7. Ezzel az ASZTRO-ELTOLÁS funkciót beállította.
8. A BEÁLLÍTÁS menüpont további programozásához olvassa tovább a használati utasítást.

BEÁLLÍTÁS

(Város kiválasztása, SZAKÉRTŐ MÓD (földrajzi szélesség és hosszúság, időzóna))



1. Nyugtázta az ASZTRO ELTOLÁS ▼ funkciót. Megjelenik a város kiválasztása (BUDAPEST).
2. A +/- gombbal tudja kiválasztani az Ön lakóhelyéhez a legközelebb eső várost.
3. Nyomja meg az OK gombot.



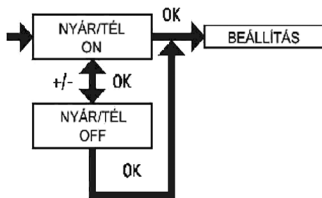
Utastítás

Ezek a párbeszéd ablakok csak akkor jelennek meg, ha a Funkció menüben a SZAKÉRTŐ ÜZEMMÓD a BE állásban van.

4. A kijelzőn megjelenik a HOSSZÚSÁG.
(Ha pontosabban szeretné meghatározni lakhelyét, akkor a hosszúsági /és szélességi fokok megadásával teheti meg.)
5. A +/- gombbal beállíthatja a kívánt HOSSZÚSÁGI fokot.
6. Nyomja meg OK-gombot. A kijelzőn megjelenik a SZÉLESSÉG.
7. A +/- gombbal beállíthatja a kívánt SZÉLESSÉGI fokot.
8. Nyomja meg az OK-gombot. Megjelenik az IDŐZÓNA.
9. A +/- gombbal beállíthatja a lakóhelye szerinti IDŐZÓNÁT.
Nyomja meg az OK-gombot.
10. Ezzel az IDŐZÓNA funkciót beállította.
11. A további programozáshoz olvassa tovább a BEÁLLÍTÁS menüt.

BEÁLLÍTÁS

NYÁR/TÉL (automatikus nyári/téli időátállítás)



1. Nyugtázta az IDŐZÓNA funkciót. Megjelenik a NYÁR/TÉL.
2. A +/- gombbal be- vagy kikapcsolhatja a NYÁR/TÉL időszámítást.
3. Nyomja meg az OK gombot.
4. Az üzemmódba történő visszajutáshoz nyomja meg a MENÜ-gombot.



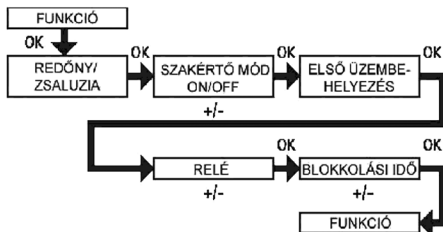
BECKER

FUNKCIÓ

(Csak szakemberek részére)

REDŐNY/ZSALUZIA, ELSŐ ÜZEMBEHELYEZÉS

(árnyékoló kiválasztása, első üzembehelyezés dátuma)



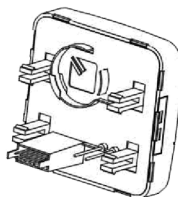
1. Nyomja meg a **MENÜ**- gombot.
2. A **+** gomb megnyomásával válassza ki a **FUNKCIÓ** menüpontot.
3. Nyomja meg az **OK**-gombot.
4. A **+/-** gomb megnyomásával válassza ki a redőny /zsaluzia üzemmódot.
5. **OK**-val nyugtázza. Ekkor a kijelzőn megjelenika **SZAKÉRTŐ ÜZEMMÓD ON/OFF** felirat.
6. A **+/-** gombok megnyomásával válassza ki a kívánt beállítást.
7. Majd **OK**-val nyugtázza. Megjelenik az **ELSŐ ÜZEMBEHELYEZÉS** felirat.
8. Nyomja meg az **OK** gombot. Ezután megjelenika **RELÉ** felirat.
(Ez jelzi hogy lehet e relét csatlakoztatni.)
9. Nyomja meg az **Ok** gombot. A kijelzőn megjelenik az **ÖSSZIDŐ**
(Ez jelzi az összes üzemidőt)
10. Az **OK**-gomb megnyomásával nyugtázza.
11. A **MENÜ**-gomb megnyomásával lépjen vissza az üzemmódba.

Műszaki adatok

Névleges feszültség:	230-240 V AC / 50-60 Hz
Kapcsolási áram:	5 A / 250 V AC $\cos \varphi = 1$ -nél
Elemtípus:	CR 2032
Védelemfajta:	IP 20
Védelemosztály:	II
Megengedett környezeti hőmérséklet:	0 - +55 °C
Szerelés módja:	süllyesztett 58 mm dobozba kiemelt: megfelelő kiemelt keretben

Elemcsere

1. Vegye le a vezérlés kezelőegységét.
2. Vegye ki az elemet.
3. Helyezze be megfelelően az új elemet.
4. Állítsa be újból az időt.



A beállított adatok elemcserekor elvesznek.

Utastítás

Tisztítás

A készüléket csak enyhén nedves kendővel tisztítsa. Ne használjon olyan tisztítószeret, ami a műanyagot károsíthatja.

Általános megfelelőségi nyilatkozat

A Becker-Antriebe GmbH. kijelenti, hogy a TC42 időkapcsoló óra összhangban van az 1999/5/EG irányelv alapvető követelményeivel és más fontos előírásaival.

Mit tegyek, ha...?

Hiba	Oka	Hiba elhárítása
A motor nem működik.	Helytelen bekötés.	Ellenőrizze a bekötést.
A motor rossz irányba megy.	Helytelen bekötés.	Cserélje fel a ? és ? vezetékeket a hálózati egységen.
Az asztroprogram nem kapcsol pontosan.	1. A dátum nem helyes. 2. Helytelen városnév vagy helytelen szélességi/hosszúsági fok van beállítva • A Szabadság funkció be van kapcsolva 4. Asztro-eltolás van beállítva.	1. Állítson be helyes dátumot. 2. Állítson be helyes városnevet vagy pontos szélességi/hosszúsági fokot. 3. Kapcsolja ki a Szabadság funkciót. 4. Az Astro eltolást igazítsa hozzá.
A TC42 nem hajtja végre a beállított utasításokat.	A tolókapcsoló a kézi üzemben van.	A tolókapcsolót állítsa automatikus üzemre.
A TC42 pontatlanul hajtja végre a beállított utasításokat.	A Szabadság funkció van bekapcsolva.	Kapcsolja ki a Szabadság funkciót.
A beállított fényérték és alkony paramétereket nem lehet megváltoztatni, illetve ezek nem jelennek meg a kijelzőn.	A fényérzékelőt nem kötötte be vagy hibás a fényérzékelő illetve a csatlakozó vezeték.	Ellenőrizze a fényérzékelőt, a csatlakozó vezetéket és a csatlakozó dugót.
A redőny nem megy a végállásba.	1. A menetidő túl rövidre lett állítva. 2. A végállás pozíció nincs beállítva.	1. Állítsa be a menetidőt a Funkció menüben. 2. A végállás pozíciót állítsa be a VÉGÁLLÁS BEÁLLÍTÁS PROG menüben.



Volvex Kereskedelmi Kft.
1139 Budapest, Rozsnyai u 31.
(Rozsnyai és Röppentyű utca sarak)



BECKER